



*Nun kam der alte Hirschkäfer angekrabbelt und sagte streng:
„Jetzt ist aber Schluss mit der Heulerei! Früher hätte es so
etwas nicht gegeben. Soll ich dich in den Po zwicken?“
Jetzt heulte die kleine Eule noch viel, viel lauter.*

Έπειτα ήρθε τρέχοντας το γέρικο σκαθάρι και είπε αυστηρά:
«Τώρα όμως τέρμα πια το κλάμα! Στην εποχή μου δεν κάναμε
έτσι. Μήπως θες κανένα γερό τσίμπημα στον ποπό;»
Τότε η μικρή κουκουβάγια άρχισε να κλαίει ακόμη πιο δυνατά.